

GERBIAMAS PIRKĖJAU

Šioje garantinės priežiūros knygelėje pateikiamos Isuzu Motors Limited teikiamų garantijų sąlygos ir techninės automobilių priežiūros rekomendacijos.

Atidžiai susipažinkite su sąlygomis ir rekomendacijomis, kad žinotumėte, ką privalo atlikti automobilio savininkas, kad būtų išvengta galimų gedimų, kokius darbus automobilio savininkas savo atsakomybe gali atlikti savarankiškai, kokiems darbams ir detalėms galioja garantinė kompensacija. Garantija nedengia gedimų ir nuostolių, atsiradusių dėl neteisingos automobilio priežiūros, reikalavimų neatitinkančio automobilio eksploatavimo ar remonto, neatitinkančio Isuzu nustatytų reikalavimų ir standartų.

Gamintojo garantiją išduoda Isuzu Motors Limited, kurią Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje atstovauja Nordic Automotive Trading OY.

Kreipiantis į automobilių remonto dirbtuves, būtina turėti šią garantinės priežiūros knygelę. Garantinės priežiūros knygelė priklauso konkrečiam automobiliui, todėl ji turi likti automobilyje, pasikeitus automobilio savininkui.

Tikimės sėkmingo bendradarbiavimo

Įgaliotasis Isuzu atstovas Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje,
Nordic Automotive Trading Oy
Kaakelikaari 4B
01720 Vantaa
FINLAND

REGISTRACIJOS DUOMENYS

GARANTIJA SUOMIJOJE IR VISOSE BALTIJOS ŠALYSE SUTEIKIAMA 5 METAMS ARBA 100 000 KM RIDAI.

Patvirtinu, kad gavau tvarkingą ir neturintį defektų automobilį. Aš esu susipažinęs su automobilio eksploatacijos taisyklėmis ir šioje garantinės priežiūros knygelėje nustatytais garantijos suteikimo sąlygomis, įskaitant išsamesnę informaciją apie garantijos terminą ir galiojimo sąlygas:

- garantija galioja tik tuo atveju, jeigu visi automobilio priežiūros ir remonto darbai buvo atlikti laiku, laikantis Isuzu Motors Limited (IML) ir įgaliotojo Isuzu atstovo nustatytų taisyklių ir reikalavimų. Jeigu automobilio priežiūros darbus atliko ne pardavėjas ar įgaliotosios Isuzu automobilių remonto dirbtuvės, automobilio savininkas turi įrodyti visus atliktus priežiūros darbus ir atliktų darbų atitiktį visiems IML keliams reikalavimams. Kaip įrodymą, kad priežiūros darbai atlikti pagal reikalavimus, automobilio savininkas turi išsaugoti ir, jei reikės, pateikti visus dokumentus (sąskaitas, atliktų darbų sąmatas ir kita), patvirtinančius, kad atlikti darbai atitinka reikalavimus, ir aprašančius priežiūros metu atliktus veiksmus;
- garantija galioja tik turint garantinės priežiūros knygelę ir tik joje nurodytam automobiliui;
- garantija galioja tik medžiagų ir gamybos defektams;
- garantija galioja tik tuo atveju, jeigu automobilis buvo

eksploatuojamas laikantis vadove nurodytų taisyklių;

- garantija negalioja gedimams, atsiradusiems dėl neteisingo automobilio eksploataavimo;
- garantija galioja tuo atveju, jeigu visi reguliarius priežiūros darbai yra įrašyti garantinės priežiūros knygelėje;
- garantija galioja tuo atveju, jeigu atliekant priežiūros darbus buvo naudojamos originalios arba lygiavertės kokybės detalės arba detalės, pagamintos laikantis tokių pat techninių reikalavimų ir kokybės standartų;
- garantijos terminas nepratęsiamas, kai garantinio laikotarpio metu pakeičiamos ar pataisomos detalės. Pakeistoms ar pataisytoms detalėms nepradedama galioti naujas garantinis terminas, garantinis laikotarpis pakeistoms arba sutaisytoms detalėms baigiasi, nustojus galioti garantijai, išduotai perkant automobilį. Gamintojo garantija nepratęsiama laikotarpiu, kurį truko automobilio garantinis remontas.

Savininko parašas

Pardavėjo antspaudas ir parašas

ISUZU MOTORS LIMITED GARANTIJOS SĄLYGOS

ISUZU MOTORS LIMITED GARANTIJOS SĄLYGOS

Isuzu Motors Limited (IML) suteikia įgalioto importuotojo importuotiesiems Isuzu automobiliams 60 mėnesių arba 100 000 km garantiją.

Garantija galioja 60 mėnesius arba iki 100 000 km ridos nuo automobilio registracijos arba automobilio perdavimo pirmajam savininkui.

Garantijos galiojimo laikotarpiu įgaliotasis Isuzu atstovas įsipareigoja savo lėšomis pašalinti visus gedimus ir pažeidimus, atsiradusius dėl gamintojo gamyklos kaltės ar panaudojus brokuotas medžiagas, taikydamas šioje garantinės priežiūros knygelėje išdėstytus apribojimus.

Gamintojo garantijos sąlygos:

- visi automobilio priežiūros darbai atlikti laiku ir laikantis reikalavimų ir yra įrašyti į garantinės priežiūros knygelę. Jeigu automobilio priežiūros darbus atliko ne pardavėjas ar įgaliotosios Isuzu automobilių remonto dirbtuvės, automobilio savininkas turi įrodyti, kad visi priežiūros darbai buvo atlikti ir atitinka visus IML keliamus reikalavimus. Kaip įrodymą, kad priežiūros darbai atlikti pagal reikalavimus, automobilio savininkas turi išsaugoti ir, jei reikės, pateikti visus dokumentus (sąskaitas, atliktų darbų sąrašus ir kita), patvirtinančius, kad atlikti darbai atitinka reikalavimus, ir aprašančius priežiūros metu atliktus veiksmus;
- apie pastebėtus gedimus ar pažeidimus įgaliotajam Isuzu atstovui buvo nedelsiant pranešta (ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo);
- automobilis su gedimu ar pažeidimu buvo pristatytas į Isuzu techninės priežiūros centrą garantiniam remontui pernelyg nevēluojant. Garantija nedengs nuostolių, jeigu bus uždelsta pristatyti automobilį garantiniam remontui;
- bet kokiam garantiniam remontui buvo naudojamos originalios

Isuzu detalės, o kitais atvejais, kai remonto darbai buvo atliekami ne garantine tvarka, buvo naudojamos originalios arba lygiavertės kokybės detalės arba detalės, pagamintos laikantis tokių pat techninių reikalavimų ir kokybės standartų;

- garantinis remontas atliktas įgaliotojo Isuzu atstovo remonto dirbtuvėse, o visi kiti priežiūros ir remonto darbai atlikti laiku, laikantis IML ir įgaliotojo gamintojo atstovo nustatytų taisyklių ir standartų;
- montuojant automobilyje papildomą elektros įrangą, nebuvo pakeista elektros schema arba ji buvo pakeista tiksliai laikantis Isuzu remonto ir eksploatacijos taisyklių;
- pristatydamas automobilį garantiniams darbams, automobilio savininkas privalo pateikti to automobilio garantinės priežiūros knygelę, kurioje turi būti įrašyti visi atlikti reguliarūs priežiūros darbai.

Pagal gamintojo garantiją IML kompensuoja remonto ar nepataisomų agregatų bei mazgų keitimo išlaidas. Šalutinių nuostolių, susijusių su gedimu (pavyzdžiui, automobilio prastova, vilkimas, išlaidos kitam automobiliui, automobilio vairuotojo nuostoliai ir t.t.), taip pat išlaidų, šalinant dėl normalaus nusidėvėjimo atsiradusius gedimus, IML ir gamintojo atstovas pagal garantinius įsipareigojimus nekompensuoja.

Normalų nusidėvėjimą nustato įgaliotasis Isuzu atstovas, atsižvelgdamas į automobilio eksploatacijos sąlygas, automobilio būklę ir ridą. Nusidėvėjimo nustatymui IML ir įgaliotasis Isuzu atstovas gali nustatyti tikslesnes taisykles.

RIBOTA GAMINTOJO GARANTIJA

- įgaliotosios remonto dirbtuvės turi teisę atsisakyti atlikti garantinį remontą, jeigu kyla abejonių dėl automobilio būklės ir eksploataavimo sąlygų;
- automobilio akumuliatoriui (12V) suteikiama 24 mėnesių garantija neribojant automobilio ridos. Garantija akumuliatoriui galioja tik su sąlyga, kad akumuliatoriaus priežiūra buvo atliekama pagal reikalavimus;
- besidėvinčioms dalims (stabdžių trinkelės, stabdžių diskai, valytuvai, uždegimo žvakės, filtrai, dirželiai, sankabos diskas, saugikliai) galioja garantija, esant gamyklos klaidai ar medžiagų defektui. Defektų nuostolių, atsiradusių dėl normalaus nusidėvėjimo ar automobilio savininko eksploatacijos ypatumų, garantija nedengia;

1 pavyzdys: *Jeigu stabdžių trinkelė frikcinis sluoksnis sulūžo dėl medžiagos defekto, stabdžių trinkelės turi būti pakeistos garantine tvarka. Jeigu stabdžių trinkelės susidėvėjo natūraliai, jos nėra keičiamos garantine tvarka.*

2 pavyzdys: *Jeigu sankabos išminamasis guolis sulūžo dėl gamyklos kaltės ir dėl to buvo pažeistas sankabos diskas, išminamasis guolis ir sankabos diskas turi būti pakeisti garantine tvarka.*

- 24 mėnesių garantija neribojant ridos taikoma visoms kliento nupirktoms originalioms Isuzu detalėms, kurios pakeistos laikantis IML remonto taisyklių ir naudojant IML standartus atitinkančius įrankius;

3 pavyzdys: *Jeigu klientas iš įgaliotojo Isuzu atstovo nupirko originalią Isuzu detalę ir ji buvo pakeista laikantis IML remonto taisyklių, o per 12 mėnesius paaiškėjo, kad detalė turi gamyklos defektą, ji turi būti pakeista garantine tvarka.*

- garantija padangoms galioja kartu su jų gamintojų numatytais sąlygomis, už kurias atsakingi vietiniai atitinkamų padangų gamintojų atstovai (Kumho, Hankook, Bridgestone ir t.t.);
- papildomai įrangai ir įrenginiams, kurių nepatvirtina IML, galioja tiesioginė įrangos ir įrenginių gamintojų garantija. Įgaliotosios Isuzu remonto dirbtuvės neprivalo atlikti garantinių darbų, susijusių su tokia įranga ar įrenginiais;
- garantinio laikotarpio metu pakeitus ar pataisius detales, garantijos terminas nepratęsiamas. Taip pat pakeistoms ar pataisytoms detalėms nepradedama galioti naujas garantinis terminas, garantinis laikotarpis pakeistoms arba sutaisytoms detalėms baigiasi: a) nustojus galioti garantijai, išduotai perkant automobilį arba b) nustojus galioti pirminei garantijai, išduotai pakeistai arba pataisytai detalei (priklausomai nuo to, kas įvyksta anksčiau). Gamintojo garantija nepratęsiamą laikotarpį, kurį truko automobilio garantinis remontas.
- garantija negalioja tuo atveju, jei automobilio rida buvo pakeista arba tikros automobilio ridos neįmanoma tiksliai įrodyti.

BENDROS IŠIMTYS

Gamintojo garantija negalioja:

- pagal automobilio priežiūros grafiką (pagal laiką ar nuvažiuotus kilometrus) atliekamiems darbams ir jų metu naudotoms medžiagoms;
- reguliavimui (ratų suregulavimas, kėbulo skydų suregulavimas ir kt.)
- valymui, tepimui, alyvos ir skysčių pildymui (įskaitant ir kondicionieriaus dujų);
- pažeidimams ir gedimams, kurie įgaliotojo gamintojo atstovo nuomone atsirado neatlikus arba ne laiku atlikus garantinėje priežiūros knygelėje nurodytus automobilio apžiūros ir priežiūros darbus;
- visiems pažeidimams ir gedimams, kurie atsirado dėl perkrovų, neteisingos priežiūros, neatsargaus eksploatavimo ar avarijų;
- gedimams ir pažeidimams, kurie atsirado naudojant neoriginalias arba IML reikalavimų neatitinkančias detales, taip pat naudojant degalus ir alyvas, nenumatytas (nenurodytas automobilio vadove) automobilio eksploatacijos reikalavimuose;
- automobiliams, kurių konstrukcija arba programinė įranga buvo pakeista be išankstinio įgaliotojo gamintojo atstovo pritarimo;
- papildomai įrangai, kurios nepatvirtino įgaliotasis gamintojo atstovas;
- labai silpnam ir žemam garsui arba vibracijai, kuri neturi įtakos automobilio kokybei ir darbui;
- degalų sąnaudoms, kurios skiriasi nuo nurodytų IML;
- plika akimi nematomiems dažų, chromuotų detalių ir apdailos detalių pažeidimams;

- išoriniams pažeidimams ir korozijai, atsiradusiai dėl akmenų, žvyro, kelio druskos ir kt.;
- dažų senėjimui, atspalvio pasikeitimui ar išblukimui, kuris atsirado dėl vabzdžių, paukščių, medžių sulčių (tame tarpe ir sakų), dervos, gamyklinių teršalų, aplinkos ir oro teršalų, nemokiško remonto, neatsargios ir neteisingos eksploatacijos;
- apžiūrai, reguliavimui, ratų geometrijai, valymui, tepimui, alyvų keitimui, degalų, elektrolito papildymui, kondicionieriaus pildomoms dujoms ir kitiems darbams, susijusiems su eiline automobilio priežiūra;

1 pavyzdys: *Jeigu, keičiant detalę, kuriai galioja garantija (pavyzdžiui, vairo traukę), būtina reguliuoti ratų išvartimo kampą, tai ir ratų reguliavimas turi būti atliekamas garantine tvarka.*

- su garantiniu įvykiu (gedimu) prarastam laikui, sumažėjusioms pajamoms ir kitoms išlaidoms (degalams, telefoniniams pokalbiams, nakvynei, automobilio vilkimui ir t.t.);
- natūraliam nusidėvėjimui, atsiradusiam eksploatuojant automobilį;
- automobiliams, išpirktiems draudimo įmonių.

Garantija nustoja galioti, jeigu automobilis buvo naudojamas automobilių sportui (treniruotėms, lenktynėms).

SAVININKO ATSAKOMYBĖ

Reguliaros apžiūros

Kad automobilis veiktų neprikaištingai, būtina vadovautis IML ir įgaliotojo gamintojo atstovo parengta automobilio priežiūros programa.

Kiekvieną reguliarią automobilio priežiūrą atliekantis asmuo turi užpildyti atitinkamą priežiūros knygelės skiltį. Tiksliai laikykitės numatytų priežiūros terminų. Nesilaikant nustatytų priežiūros terminų Gamintojo garantija nustoja galioti.

Geriausiai Isuzu automobilių priežiūrą gali atlikti oficialūs Isuzu automobilių techninės priežiūros centrai.

Gamintojo garantija galioja tik tuo atveju, jei per gamintojo garantijos galiojimo laikotarpį visi garantiniai ir reguliaros techninės priežiūros darbai buvo atliekami įgaliotuose Isuzu techninės priežiūros centruose arba kitose įmonėse, griežtai laikantis IML nustatytų reikalavimų ir standartų. Jeigu automobilio priežiūros darbus atliko ne pardavėjas ar įgaliotosios Isuzu automobilių remonto dirbtuvės, automobilio savininkas turi įrodyti, kad buvo atlikti visi priežiūros darbai ir kad jie atitinka visus IML keliamus reikalavimus.

Reguliari priežiūra

Nuolat patikrinkite automobilio techninę būklę. Patikrinkite žibintus, skysčių lygį, slėgį padangose, dažų būklę. Kilus klausimams (pavyzdžiui, pašaliniai garsai, įprasto darbo ar įrangos išvaizdos pasikeitimai ir t.t.), nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį Isuzu atstovą.

- Pirmoji techninė priežiūra (automobiliui nuvažiavus pirmuosius 1000-2000 km) yra neprivaloma. Jos reikia, kad naujas variklis būtų kuo geriau įvažinėtas.

- Reguliarią techninę priežiūrą reikia atlikti kas 12 mėn. arba nuvažiavus 20 000 km, žiūrint kas įvyksta anksčiau, po automobilio pirmos registracijos arba po prieš tai atliktos techninės priežiūros.
- Po kiekvienos techninės priežiūros Isuzu techninės priežiūros centre padaromas įrašas garantijos knygelėje.

Automobilio gamyklinės konstrukcijos išlaikymas

Automobilis Isuzu pagamintas iš geriausių medžiagų, naudojant pažangiausias technologijas. Jei nesuderinus su įgaliotuoju Isuzu atstovu, pakeičiama automobilio techninė konstrukcija ar elektros schema, garantija nustoja galiojusi.

Automobilio eksploatavimas

Naudodamiesi automobiliu, laikykitės automobilio savininko vadovo nurodymų ir rekomendacijų. Kilus klausimų, nedelsiant kreipkitės į įgaliotąjį Isuzu atstovą.

Garantija nedengia pažeidimų ir nuostolių, atsiradusių dėl neteisingos ar nepakankamos automobilio priežiūros, nesilaikant automobilio savininko vadovo reikalavimų, neteisingos automobilio eksploatacijos ar neatitinkančio reikalavimų remonto.

Garantijos sąlygos neapriboja savininko, kaip vartotojo, teisės pareikšti pretenzijas dėl parduodamo daikto defektų pagal Vartotojų apsaugos įstatymą.

REGULIARI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Savanoriška pirmoji techninė apžiūra nuvažiusus 1000-2000 km

Alyvos keitimas:

- variklio alyva ir filtras

Skysčių lygis, tikrinimas ir papildymas:

- aušinimo skystis
- priekinio ir galinio langų, priekinių žibintų apšvietiklių skystis

Tikrinimas, jei būtina reguliavimas:

- perdavimo diržų įtempimas
- vamzdelių ir žarnelių variklio skyriuje tvirtinimas
- žibintų ir elektros prietaisų būklė
- durų ir liukų spynelės ir ribotuvai
- oro slėgis padangose

Tikrinimas pakėlus automobilį:

- vamzdžių po automobiliu tvirtinimas
- variklio ir pavarų dėžės alyvos tankis
- apsauginės pusašių ir vairo traukių antgalių gumos

Bendrasis patikrinimas ir bandomasis važiavimas, jei reikia:

- visų valdymo sistemų būklės patikrinimas

KOROZIJOS GARANTIJA

KOROZIJOS GARANTIJA

Isuzu Motors Limited garantuoja, kad jūsų naujo Isuzu automobilio kėbulo dalys neturi medžiagų ir gamybos defektų, dėl kurių kėbule gali atsirasti korozijos sukeltų kiaurymių.

Jeigu automobilis eksploatuojamas tinkamai, korozijos garantijos galiojimo laikotarpiu įgaliosis Isuzu atstovas nemokamai suremontuos arba pakeis visas korozijos pažeistas kėbulo dalis.

Korozija laikomas vidinis skardinių detalių rūdijimas po ažais (korozija prasiskverbia iš vidaus į išorę), dėl kurio yra pažeidžiama kuri nors kėbulo dalis.

Į sąvoką „kėbulo dalys“ neįeina išmetamojo vamzdžio, važiuoklės ar stabdžių sistemos dalis ar detalė. Garantija netaikoma išorinės automobilio dalies korozijai, kuri paprastai atsiranda dėl nerūpestingumo ir pažeidimų smėliu, druska, akmenimis ar kruša.

Kad galiotų korozijos garantija, būtina kiekvienais metais patikrinti automobilį dėl korozijos (*Anti Perforation Check*). Patikrinimas dėl korozijos – atskirai užsakoma mokama paslauga, kurią būtina atlikti laikantis IML parengtų standartų, o apie patikrinimo atlikimą garantinėje priežiūros knygelėje turi būti įrašyta atitinkamoje skiltyje.

DĖMESIO! Patikrinimas dėl korozijos yra ne tas pats, kas reguliari automobilio priežiūra!

Kad galiotų korozijos garantija, būtina, kad patikrinimas dėl korozijos būtų atliekamas kiekvienais metais, o patikrinimo metu aptikti pažeidimai dėl korozijos (išoriniai pažeidimai) būtų laiku pašalinti įgaliojame Isuzu techninės priežiūros centre.

Už korozijos apžiūros užsakymą pagal garantinėje priežiūros knygelėje nurodytą grafiką atsakingas automobilio savininkas.

Korozijos garantijos laikotarpis – 12 metų.

Visi garantinėse sąlygose nepaminti atvejai nagrinėjami pagal vietoje galiojančius įstatymus.

REGULIARI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

DARBAI	KM MĖN.	20 000 12	40 000 24	60 000 36	80 000 48	100 000 60	120 000 72	140 000 84	160 000 96	180 000 108	200 000 120
PAKEISTI											
Variklio alyva ir filtras		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Mechaninės pavarų dėžės alyva			x		x		x		x		x
Diferencialo alyva (priekyje ir gale)		x		x		x		x		x	
Paskirstymo dėžės alyva				x			x			x	
Vairo stiprintuvo alyvą (jei yra)										x	
Oro filtras			x		x		x		x		x
Salono oro filtro elementas		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Degalų filtras, kai užsidega įspėjamoji lemputė											
Stabdžių skystis, sankabos skystis			x		x		x		x		x
Aušinimo skystis kas 160 000 km arba 96 mėn.*									x		
PATIKRINTI, SUREGULIUOTI, PAPILDYTI											
„Scan-tool“ patikra		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Sankabos pedalo laisva eiga		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Automatinės pavarų dėžės alyva (pakeiskite, jei purvina ar perkaitusi). Sunkiomis važiavimo sąlygomis keiskite kas 80 000 km							x				
Mechaninės pavarų dėžės alyva (pakeisti, jei užteršta ar perkaito)		x		x		x		x		x	
Vairo stiprintuvo alyva		x	x	x	x	x	x	x	x		x
Paskirstymo dėžės alyva		x	x		x	x		x	x		x
Oro slėgis padangose (ir atsarginiame rate)		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Akumulatoriaus būklė		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Priekinio stiklo apšildymo skystis		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Variklio aušinimo skysčio užšalimo temperatūra		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Rato varžtų priveržimas		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
IŠVALYTI											
Galinių stabdžių būgnai ir trinkelės			x		x		x		x		x
PATIKRINTI IR PAKEISTI, JEI REIKIA											
Variklio diržai, diržo įtempėjas / skriemulys		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Stabdžių kaladėlės ir diskai, priekiniai ir galiniai šakotuvai		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
PATIKRINTI IR SUTVARKYTI											
Nutekėjimai iš žarnelių ar mazgų		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Pakabos, transmisijos, vairo sistemos apsauginės gumos		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Amortizatorių nuotėkiai		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Stovėjimo stabdžio darbas		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vairo laisva eiga		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
SUTEPTI											
Kardanas		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vyriai, užraktai, spygnos		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
BANDOMASIS VAŽIAVIMAS											
Geros automobilio važiavimo charakteristikos ir visų komponentų darbas		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

* Tik naudojant originalų Isuzu aušinimo skystį. Naudojant neoriginalų aušinimo skystį keitimas kas 24 mėnesius.